



MAIN PROGRAMME
PÄÄOHJELMISTO
HUVUDPROGRAM

• This year's main program consists of 20 shows from nine different countries, which celebrate diversity and themes from the margins with all the colors of the rainbow. The shows were chosen via an international application.

• Vuoden pääohjelmistossa on 20 esitystä yhdeksästä eri maasta. Esitykset ovat valittu kansainvälisen haun kautta. Esityksissä

korostuu monimuotoisuus ja marginaalisuus sateenkaaren kaikissa väreissä.

• Årets huvudprogram består av 20 föreställningar från nio olika länder. Föreställningarna är valda via en internationell ansökan. Programmets föreställningar hyllar mångfald och marginella teman i regnbågens alla färger.



ONLY FOR YOU
VAIN SINULLE
BARA FÖR DIG

• The Only for You series of performances offers short, private shows for one viewer at a time. The format provides a very personal experience that embraces and challenges the viewer..

• Only for You - Vain Sinulle -esitys sarja tarjoaa lyhyitä yksityisiä esityksiä yhdelle katsojalle kerralla. Esityksformaatti tarjoaa hyvin henkilökohtaisen esityskokemuksen, joka haastaa ja koskettaa.

• Only for You - Bara för Dig -föreställningsserien erbjuder korta, privata föreställningar för en åskådare i taget. Formatet ger en mycket personlig åskådarupplevelse som både utmanar och berör.



21/45 - Dramatic Entrances 2.0

Group: Team 2.0

Genre: Theater
Suitability: All
Language: ENG
Country: Finland

Turku Market square - Tent
THU May 11 SAT May 13
19.15 14.00
45 min

- 21 stories of immigrants in Turku in 45 minutes
- 21 turkulaista maahanmuuttajatarinaa 45:ssä minuutissa

- 21 berättelser om invandrare i Åbo på 45 minuter



All about philosophy in 100 jokes

Group: Oleg Denisov

Genre: Stand up
Suitability: 16+
Language: ENG
Country: Russia/Germany

Linnateatteri - Tampuuri
FRI May 12 SAT May 13
21.00 17.00
60 min

- Stage comedy from Ancient Greek philosophers to today's BIG questions
- Lavakomiikkaa antiikin Kreikan filosofiasta tämän päivän SUURIIN kysymyksiin

- Scenkomedi från antikens grekiska filosofer till dagens STORA frågor



Ben Miller's Stand-Up Science

Group: Ben Miller

Genre: Stand up
Suitability: 13+
Language: ENG
Country: United States

Linnateatteri - Tampuuri
FRI May 12 SAT May 13
18.00 18.30
60 min

- A hilarious, educational and deeply personal stand-up show about science
- Älykäs ja hauska stand up -matka tieteen näkökulmaan maailmaan

- En rolig, lärorik och djupt personlig stand-up-show om vetenskap



Cuck

Group: James Lorien MacDonald

Genre: Stand up
Suitability: 16+
Language: ENG
Country: Finland/Canada

Linnateatteri - Tampuuri Linnateatteri Teatterisali
FRI May 12 SAT May 13
19.30 20.00
50 min

- Stand up about gender diversity
- Stand uppia sukupuolen moninaisuudesta

- Stäuppkomedi om köns mångfald



Dead People Are Liking Things On Facebook

Group: RTC

Genre: Performance/Lecture
Suitability: 16+
Language: ENG
Country: Canada/Belgium

Linnateatteri - Tampuuri
THU May 11 SAT May 13
18.00 15.00
60 min

- An interactive lecture performance about friends still living in Facebook
- Interaktiivinen luentoesitys omien ystävien elämän jatkumisesta Facebookissa

- En interaktiv föreläsning om vänner som fortfarande lever på Facebook



Ice Age

Group: Resident Island Dance Theatre x Maylis ARRABIT

Genre: Dance
Suitability: All
Language: Taiwanese mandarin, French
Country: Taiwan

Åbo Svenska Teater - Main stage
THU May 11 FRI May 12
19.15 19.15
45 min

- A collaboration by a visually impaired and disabled choreographers
- Näkövammaisen ja liikuntarajoitteisen koreografin yhteistyö

- En samarbete mellan en synskadad och funktionshindrad koreograf



Lovefool

Group: -

Genre: Theater
Suitability: All
Language: ENG
Country: Luxembourg

Åbo Svenska Teater - Studio stage
WED May 10 SAT May 13
18.00 16.30
55 min

- An honestly funny and raw story about a young woman hungry for love
- Rehellisen hauska ja raaka tarina nuoresta rakkauden nälkäisestä naisesta

- En ärligt rolig och rå historia om en ung kvinna hungrig på kärlek



Madame Brigitte

Group: Teatteri Metamorfoosi - Kellerteater

Genre: Physical theatre
Suitability: 10+
Language: -
Country: Finland/Estonia

Åbo Svenska Teater - Studio stage
THU May 11 FRI May 12
20.15 18.00
60 min

- Mask theater about love and the possibility of change
- Naamiolehteria rakkaudesta ja muutoksen mahdollisuudesta

- Maskteater om kärlek och möjligheten till förändring



Miltä tuntuu muistaa

Group: Janita Rantanen

Genre: Dance
Suitability: All
Language: FIN
Country: Finland

Åbo Svenska Teater - Studio stage
THU May 11 SAT May 13
18.00 14.00
30 min + meet the artist

- The dance piece tells a personal story about love and the loss of love
- Tanssiteos kertoo henkilökohtaisen tarinan rakkaudesta ja sen menettämisestä

- Dansverket berättar en personlig historia om kärleken och dess förlust



OUROBOROS

Group: Kosmos Collective

Genre: Circus/Puppetry
Suitability: All
Language: FIN
Country: Finland

Turku city theatre - Sopukka stage
THU May 11 FRI May 12
20.15 20.15
50 min

- A sci-fi work combining puppetry and circus
- Nykynukketeatteria ja sirkusta yhdistävä sci-fi-teos

- Ett sci-fi-verk som kombinerar modern dockteater och cirkus



Please Step Aside

Group: Ulug Bek

Genre: Stand up
Suitability: WED 18+ SAT All
Language: ENG
Country: Uzbekistan/Denmark

Turku Market square - Tent Åbo Svenska Teater - Cafe Tiljan
WED May 10 SAT May 13
18.00 15.15
45 min

- Stage comedy about Nordic issues through the eyes of an Uzbek
- Lavakomiikkaa pohjoismaisista asioista uzbekistanilaisen silmin

- Scenkomedi om nordiska frågor genom en uzbekers perspektiv



WHAT THE FINFRINGE!?

Mikä ihmeen Fringe?!

MIKÄ FINFRINGE on yllättävä esitysfestivaali, jossa näet lukuisia kansainvälisiä ja kotimaisia, enintään tunnin pituisia esityksiä. Tapahtuma järjestetään nyt viidettä kertaa.

MITÄ? Teatteria, tanssia, sirkusta, stand-uppia, esitystaidetta, fyysistä teatteria, komediaa, monitaidetta ja performansseja!

MISSÄ? Åbo Svenska Teaterissa (ÅST), Turun kaupunginteatterissa ja Linnateatterissa sekä Hansakorttelissa ja Turun kauppatorilla.

MILLÖIN? Toukokuun 10.–13. voit kokea, nähdä ja tuntea 23 alle tunnin mittaista esitystä yhdeksästä eri maasta.

MIKSI? Fringe-festivaalilla on helppo nähdä kerralla monta erilaista esitystä edullisella hinnalla.

#finfringebringsspring



Pääasia

Genre: Theater
Suitability: All
Language: FIN
Country: Finland

- A touching documentary theater performance about the effects of a moderate brain injury
- Koskettava dokumenttiteatteriesitys keskivaikkeen aivovamman vaikutuksista

Group: Markku Keränen

Turku city theatre - Sopukka stage

FRI May 12 SAT May 13

18.00 14.00

40 min



Sense Of Hope

Genre: Dance
Suitability: All
Language: ENG
Country: Finland

- An autobiographical dance duet of the experiences of loneliness and exclusion
- Omaelämäkerrallinen tanssiduetto yksinäisyyden ja ulkopuolisuuden kokemuksista

Group: Carl Knif Company / DuvTeatern

Åbo Svenska Teater - Main stage

SAT May 13

18.00

20 min + meet the artist



Stick or Wizard?

Genre: Comedy
Suitability: 13+
Language: ENG
Country: United Kingdom

- A hilarious waste of time!
- Iloista lavahäriöilyä ja absurdia ajanhukkaa

Group: Eee!

Åbo Svenska Teater - Studio stage

WED May 10 SAT May 13

20.15 18.30

60 min



The Feminist's Handbook for Eastern Europe

Genre: Cabaret/Music
Suitability: All
Language: ENG
Country: Estonia

- Estonia's best (and only) feminist vaudeville blues cabaret
- Viron paras (ja ainoa) feministinen vaudeville blues -kabaree.

Group: Kaisa Ling Thing

Åbo Svenska Teater - Cafe Tiljan

THU May 11 FRI May 12

20.15 20.15

55 min



The Show

Genre: Physical theatre
Suitability: All
Language: -
Country: Finland

- Physical comedy, silent film aesthetics and slapstick with a modern twist
- Fyysistä komiikkaa, mykkäelokuvien estetiikkaa ja slapstickiä modernilla twistillä

Group: Hurja Tuotanto

Turku city theatre - Sopukka stage

WED May 10 THU May 11

19.00 18.00

50 min



Tip Top Walkers

Genre: Circus
Suitability: All
Language: -
Country: Finland

- Long and multi-legged circus characters charm from the heights of The Market Square.
- Pitkä- ja monijalkaiset sirkushahmot hurmaavat Kauppatorin korkeuksista.

Group: TipTop Walkers

Hansa Mall/Turku Market Square

FRI May 12 SAT May 13

16.00-18.00 12.00-14.00

-



Uuden alku

Genre: Circus
Suitability: All
Language: FIN
Country: Finland

- A playful hula hoop circus solo about a new beginning
- Uudesta alusta kertova leikkisä hulavannesirkussoolo

Group: Helmi Malinen

Hansa Mall

WED May 10 THU May 11 FRI May 12

16.00, 18.00 17.00 16.00, 17.30

5 min



Viittomakielinen tanssiteatteri Giselle

Genre: Theater
Suitability: All
Language: Finnish-Swedish sign language, Finnish sign language, Finnish and Swedish spoken language
Country: Finland

- The sign language dance theater performance tells a tragicomical story of love and betrayal.

Group: The Sign Language Dance Theater Giselle

Åbo Svenska Teater - Studio stage

FRI May 12

11.00

45 min



Yxpila Circus Club

Genre: Circus
Suitability: All
Language: -
Country: Finland

- A street performance, circus and music straight from the Ykspihlaja area of Kokkola
- Katuperformanssi, sirkusta ja musiikkia suoraan Kokkolan Ykspihlajasta

Group: Torso Projekt

Turku Market Square

SAT May 13

12.00, 15.00

-



FLESH SKETCHES

Genre: Performance
Suitability: 16+
Language: FIN
Country: Finland

- Shibari bondage, contemporary dance and sculpture
- Shibarisidontaa, nykytanssia ja kuvanveistoa

Group: Satu Hakamäki & Elie Halonen

Hansa Mall - 2nd floor

FRI May 12 SAT May 13

16.00, 16.50 12.30, 13.10
18.00, 18.50 14.30, 15.20

40 min



Katselija

Genre: Performance
Suitability: All
Language: FIN
Country: Finland

- Katselija (The Viewer) disrupts and manipulates the interaction using the live camera image played by the tablet.
- Katselija häiritsee ja manipuloi vuorovaikutusta tabletin toistaman live-kamerakuvan avulla.

Group: Mika Kiviniemi

Hansa Mall

WED May 10 THU May 11

16.00-19.00 15.30-19.00

15 min



Skeleton Conductor XR Art

Genre: VR art/Multimedia
Suitability: 12+
Language: -
Country: Finland

- A multi-sensory virtual work where you make sound and music with your own body.
- Moniaistinen virtuaaliteos, jossa teet itse kehollasi ääntä ja musiikkia.

Group: Hanna Pajala-Assefa

Hansa Mall - 2nd floor

WED May 10 THU May 11

14.00-18.30 14-30-19.15

every 20 minutes



Tickets & INFO

Lippuhinnat: **YKSITTÄISLIPUT 15/14/12 e** (perus/eläkeläis/opiskelija, työtön), **SARJALIPPU** (3 lippua) **40/35/30 e**. Esityksissä **40/35/30 e**. Seats at the performances are unnumbered. **TICKETS** can be purchased at **finfringe.fi** or one hour before the performance at the door. Means of payment include **bank cards**, **online banking** and ePassi, Edenred, Smartum, Eazybreak and Tyky **vouchers** sekä **kulttuurisetelit**: ePassi, Edenred, Smartum, Eazybreak ja Tyky.

Tervetuloa FINFRINGE-festivaaleille!

Ticket prices: **SINGLE TICKETS 15/14/12 e** (basic/pensioners/students, unemployed), **FESTIVAL PASS** (3 tickets) **40/35/30 e**. Seats at the performances are unnumbered. **TICKETS** can be purchased at **finfringe.fi** or one hour before the performance at the door. Means of payment include **bank cards**, **online banking** and ePassi, Edenred, Smartum, Eazybreak and Tyky **vouchers**.

Welcome to FINFRINGE festival!

f @finfringe t @fin_fringe i @fin_fringe www.finfringe.fi

